

# PL

## INSTRUKCJA OBSŁUGI DMUCHAWA GRZEWcza



PL Ten produkt jest odpowiedni tylko do sporadycznego użytku lub do stosowania w dobrze izolowanych pomieszczeniach.

## Spis treści

|                                                        |    |
|--------------------------------------------------------|----|
| Wskazówki dotyczące korzystania z tej instrukcji ..... | 2  |
| Bezpieczeństwo.....                                    | 2  |
| Informacje dotyczące urządzenia .....                  | 5  |
| Transport i składowanie.....                           | 6  |
| Montaż i uruchomienie.....                             | 7  |
| Obsługa .....                                          | 8  |
| Błędy i usterki.....                                   | 9  |
| Konserwacja .....                                      | 10 |
| Załącznik techniczny .....                             | 10 |
| Utylizacja .....                                       | 12 |

## Wskazówki dotyczące korzystania z tej instrukcji

### Symbole



#### Ostrzeżenie przed napięciem elektrycznym

Ten symbol wskazuje na zagrożenie zdrowia i życia osób, wynikające z obecności napięcia elektrycznego.



#### Ostrzeżenie przed gorącą powierzchnią

Ten symbol wskazuje na zagrożenie zdrowia i życia osób, wynikające z dotknięcia gorącej powierzchni.



#### Ostrzeżenie

To słowo oznacza średnie zagrożenie mogące spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć.



#### Ostrożnie

To słowo oznacza niskie zagrożenie mogące spowodować lekkie lub średnie obrażenia ciała.

#### Wskazówka

To słowo oznacza ważne informacje (np. możliwe szkody materialne), nie wiążące się z zagrożeniem.



#### Informacja

Wskazówki oznaczone tym symbolem są pomocne w szybkim i bezpiecznym wykonaniu czynności roboczych.



#### Zastosuj się do treści instrukcji obsługi

Wskazówki oznaczone tym symbolem przypominają o konieczności zapoznania się z treścią instrukcji.

Aktualna wersja instrukcji dostępna jest pod następującym adresem internetowym:



TFH 19 E



<https://hub.trotec.com/?id=41613>

## Bezpieczeństwo

**Przed uruchomieniem urządzenia zapoznaj się z treścią instrukcji obsługi i przechowuj ją w pobliżu miejsca pracy urządzenia!**



### Ostrzeżenie

**Przeczytaj wszystkie wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i zalecenia.**

Niezastosowanie się do treści wskazówek dotyczących bezpieczeństwa i zaleceń może spowodować porażenie elektryczne, pożar oraz/lub poważne obrażenia ciała.

**Przechowuj wszystkie wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i zalecenia w celu ich wykorzystania w przyszłości.**

Urządzenie może być obsługiwane przez dzieci od 8 roku życia oraz osoby o zmniejszonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub mentalnych lub osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem zapewnienia nadzoru lub przeszkolenia dotyczącego bezpiecznego wykorzystania urządzenia oraz pod warunkiem zrozumienia przez te osoby zagrożeń wynikających z eksploatacji.

Urządzenie nie może być wykorzystywane przez dzieci do zabawy. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci pozbawione nadzoru.



### Ostrzeżenie

Dostęp do urządzenia przez dzieci w wieku poniżej 3 lat jest zabroniony, chyba, że znajdują się one pod ciągłym nadzorem.

Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą włączać urządzenie tylko pod nadzorem lub po przeszkoleniu dotyczącym bezpiecznej eksploatacji urządzenia i występujących w trakcie eksploatacji zagrożeń. Warunkiem jest umieszczenie i zainstalowanie urządzenia w normalnym położeniu eksploatacyjnym.

Dzieci w wieku od 3 do 8 lat nie mogą podłączać wtyczki do gniazda zasilania, regulować, czyścić oraz / lub konserwować urządzenia w zakresie dopuszczalnym dla użytkownika.



### Ostrzeżenie

Nie wykorzystuj urządzenia w małych pomieszczeniach, gdy znajdują się w nich osoby niezdolne do samodzielnego opuszczenia pomieszczenia i pozbawione ciągłej opieki.

- Eksploatacja i ustawianie urządzenia w pomieszczeniach lub obszarach, w których panuje zagrożenie eksplozją, jest zabroniona.
- Nie eksploatuj urządzenia w pomieszczeniach, w których panuje agresywna atmosfera.
- Ustaw urządzenie w stabilnej pozycji pionowej na płaskim, poziomym podłożu.
- Po myciu na mokro odczekaj do wyschnięcia urządzenia. Nie eksploatuj mokrego urządzenia.
- Nie eksploatuj ani nie obsługuj urządzenia mokrymi rękoma.
- Nie kieruj na urządzenie bezpośredniego strumienia wody.
- Nigdy nie wkładaj do urządzenia innych przedmiotów lub części ciała.
- Nie przykrywaj pracującego urządzenia.
- Nie zdejmuj znaków bezpieczeństwa, naklejek lub etykiet. Utrzymuj wszystkie znaki bezpieczeństwa, naklejki oraz etykiety w dobrym stanie.
- Nigdy nie siadaj na urządzeniu.
- Urządzenie nie jest zabawką. Utrzymuj dzieci i zwierzęta z dala od urządzenia.
- Przed każdorazowym wykorzystaniem urządzenia sprawdź, czy jego wyposażenie oraz elementy przyłączeniowe nie są uszkodzone. Nie eksploatuj uszkodzonych urządzeń lub podzespołów.
- Upewnij się, że wszystkie zewnętrzne przewody elektryczne urządzenia są zabezpieczone przez uszkodzeniami (np. przez zwierzęta). W żadnym wypadku nie eksploatuj urządzenia z uszkodzonym przewodem lub przyłączem sieciowym!
- Przyłącze prądowe musi odpowiadać parametrom zawartym w załączniku technicznym.
- Włącz wtyczkę do gniazda zasilania wyposażonego w uziemienie.
- Dobierz przedłużacz uwzględniając moc urządzenia, konieczną długość oraz przeznaczenie urządzenia. Całkowicie rozwiń przedłużacz. Unikaj przeciążenia elektrycznego.
- Przed rozpoczęciem przeprowadzania czynności konserwacyjnych lub napraw urządzenia wyciągnij wtyczkę zasilania z gniazda.
- Gdy urządzenie nie jest eksploatowane, wyłącz je i wyciągnij wtyczkę zasilającą z gniazda.
- W przypadku stwierdzenia uszkodzenia wtyczek lub przewodów, w żadnym wypadku nie eksploatuj urządzenia.  
W przypadku urządzenia przewodu zasilania urządzenia, w celu uniknięcia zagrożenia, naprawa może być wykonana wyłącznie przez producenta lub serwis producenta albo wykwalifikowanego pracownika.  
Uszkodzone przewody elektryczne stanowią poważne zagrożenie dla zdrowia.
- W trakcie ustawiania urządzenia zastosuj się do wskazówek dotyczących minimalnej odległości do innych przedmiotów oraz do zaleceń dotyczących warunków składowania i zastosowania zgodnie z „Załącznikiem technicznym”.
- Upewnij się, że wlot i wylot powietrza są drożne.
- Upewnij się, że wlot powietrza nie jest zanieczyszczony lub niedrożny luźnymi obiektami.
- Nie ustawiaj urządzenia na łatwopalnym podłożu.
- Stosuj oryginalne części zamienne. W przeciwnym przypadku prawidłowa i bezpieczna eksploatacja urządzenia nie może być zagwarantowana.
- Przed rozpoczęciem transportu oraz/lub przeprowadzeniem czynności konserwacyjnych odczekaj do schłodzenia się urządzenia.
- Nie ustawiaj urządzenia bezpośrednio pod gniazdem zasilania.
- Nie uruchamiaj urządzenia w przypadku jego przewrócenia lub nosi widoczne znaki uszkodzenia.
- Zapewnij podaną w danych technicznych, wynoszącą co najmniej 1 m odległość bezpieczeństwa pomiędzy wlotem a wylotem powietrza urządzenia i wszelkimi palnymi substancjami, takimi jak materiały tekstylne, zasłony, łóżka i sofy.
- Urządzenie nie może być eksploatowane ze sterownikiem programowalnym, programatorem czasowym, oddzielnym systemem zdalnego sterowania lub podobnym urządzeniem, powodującym automatyczne włączenie. Niezastosowanie się do tego zalecenia może być przyczyną zagrożenia pożarowego w przypadku przykrycia lub nieprawidłowego ustawienia.

## Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenie jest przeznaczone tylko do sporadycznej eksploatacji lub do stosowania w dobrze izolowanych pomieszczeniach.

Urządzenie jest przeznaczone do ogrzewania i obiegu powietrza w zamkniętych pomieszczeniach. Urządzenie jest przeznaczone do eksploatacji domowej i nie jest przystosowane do zastosowań profesjonalnych. Urządzenie sprawdzi się idealnie jako dodatkowe urządzenie grzewcze. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do ustawienia na podłodze.

Każde zastosowanie urządzenia inne, niż zastosowanie zgodne z przeznaczeniem to przewidywalne, nieprawidłowe zastosowanie urządzenia.

## Przewidywalne, nieprawidłowe zastosowanie

- Nie ustawiaj urządzenia na wilgotnym lub zalanym podłożu.
- Nie kładź na urządzeniu żadnych przedmiotów, np. elementów ubrań.
- Nie eksploatuj urządzenia w pobliżu takich substancji jak benzyna, rozpuszczalniki, lakiery lub inne substancje wytwarzające łatwopalne opary, ani w pomieszczeniach, w których takie substancje są przechowywane.
- Nie eksploatuj urządzenia na zewnątrz pomieszczeń.
- Nie eksploatuj tego grzejnika w bezpośredniej bliskości wanny, prysznicza lub basenu!
- Nigdy nie zanurzaj urządzenia pod wodę.
- Urządzenie nie może stosowane do ogrzewania samochodów.
- Nie eksploatuj w pomieszczeniach o kubaturze mniejszej niż 4 m<sup>3</sup>. Niezastosowanie się do tego zalecenia grozi przegrzaniem!
- Nie dokonuj żadnych samodzielnych zmian konstrukcyjnych ani modyfikacji urządzenia.

## Kwalifikacje użytkownika

Użytkownicy korzystający z urządzenia muszą:

- znać ryzyka wynikające z eksploatacji urządzeń elektrycznych w otoczeniu o wysokiej wilgotności powietrza.
- Gruntownie zapoznać się z treścią instrukcji, w szczególności z rozdziałem "Bezpieczeństwo".

Czynności konserwacyjne, wymagające otwarcia obudowy, mogą być przeprowadzane wyłącznie przez serwis elektryczny lub przez producenta.

## Symbole znajdujące się na urządzeniu.

| Symbole                                                                           | Znaczenie                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Symbol umieszczony na urządzeniu oznacza, że zawieszanie przedmiotów (np. ręczników, ubrań itp.) nad urządzeniem lub bezpośrednio przed nim jest zabronione.<br>Urządzenie nie może być przykrywane, ponieważ może to spowodować jego przegrzanie i pożar! |

## Inne zagrożenia



### Ostrzeżenie przed napięciem elektrycznym

Czynności dotyczące instalacji elektrycznej mogą być przeprowadzane wyłącznie przez autoryzowany zakład elektryczny.



### Ostrzeżenie przed napięciem elektrycznym

Przed rozpoczęciem jakichkolwiek napraw urządzenia wyciągnij wtyczkę zasilania elektrycznego z gniazda! Nie dotykaj wtyczki sieciowej wilgotnymi lub mokrymi rękami.  
Odłączaj urządzenie pociągając za wtyczkę zasilania.



### Ostrzeżenie przed napięciem elektrycznym

Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym! Urządzenie nie jest zabezpieczone przed wodą. Niezastosowanie się do tego zalecenia powoduje zagrożenie porażeniem elektrycznym! Nigdy nie korzystaj z urządzenia w obszarach zagrożonych spadającymi kroplami wody, spryskaniem wodą lub przedostaniem się do urządzenia strumienia wody. Nigdy nie zanurzaj urządzenia pod wodą!



### Ostrzeżenie przed gorącą powierzchnią

Elementy urządzenia mogą być bardzo gorące, ich dotknięcie grozi poparzeniami. Zachowaj szczególną ostrożność w przypadku przebywania w pobliżu dzieci lub innych osób wymagających uwagi!



### Ostrzeżenie

Nieprawidłowa obsługa niesie za sobą niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym. Eksploatuj urządzenie wyłącznie zgodnie z jego zastosowaniem.



### Ostrzeżenie

W przypadku nieprawidłowego zastosowania tego urządzenia może dojść do powstania dodatkowego zagrożenia! Zapewnij odpowiednie przeszkolenie personelu!



### Ostrzeżenie

Urządzenia nie są zabawkami i nie mogą być przekazywane dzieciom.

**Ostrzeżenie**

Niebezpieczeństwo uduszenia!

Nie pozostawiaj materiału opakowaniowego leżącego w beładzie. Może stać on się niebezpieczną zabawką dla dzieci.

**Ostrzeżenie**

Nieprawidłowe ustawienie urządzenia stwarza zagrożenie pożaru.

Nie ustawiaj urządzenia na łatwopalnym podłożu.

Nie ustawiaj urządzenia na dywanach o dużej długości włosa.

**Ostrzeżenie**

Urządzenie nie może być przykrywane, ponieważ może to spowodować jego przegrzanie i pożar!

**Postępowanie w sytuacji awaryjnej**

1. Wyłącz urządzenie.
2. Odłącz urządzenie od sieci wyciągając wtyczkę z gniazda sieciowego. Chwytaj za wtyczkę, nie za kabel.
3. Nie podłączaj uszkodzonego urządzenia do zasilania.

**Zabezpieczenie przed przegrzaniem**

Urządzenie jest wyposażone w termostat zabezpieczający (przed przekroczeniem dopuszczalnej temperatury roboczej), uruchamiany przy przegrzaniu urządzenia.

Uruchomienie termostatu bezpieczeństwa spowoduje automatyczne wyłączenie ogrzewania. Wentylator nadal pracuje.

Ogrzewanie włączy się po obniżeniu się temperatury urządzenia.

Odszukaj przyczynę przegrzania.

W przypadku usterki termostatu bezpieczeństwa, przegrzanie urządzenia spowoduje uruchomienie zabezpieczenia przed przegrzaniem. Spowoduje to całkowite wyłączenie urządzenia.

W takim przypadku zalecane jest skontaktowanie się z serwisem w celu zlecenia wymiany zabezpieczenia przed przegrzaniem.

**Informacje dotyczące urządzenia****Opis urządzenia**

Elektryczny ogrzewacz powietrza TFH 19 E jest przeznaczony do ogrzewania i rozprowadzania ciepłego powietrza np. we wnętrzach pomieszczeń.

Ciepło jest wytwarzane w urządzeniu za pośrednictwem oporowej spirali grzewczej. Powoduje to zwiększenie temperatury powietrza otaczającego spiralę. Ogrzane powietrze jest tłoczone do pomieszczenia za pośrednictwem wentylatora.

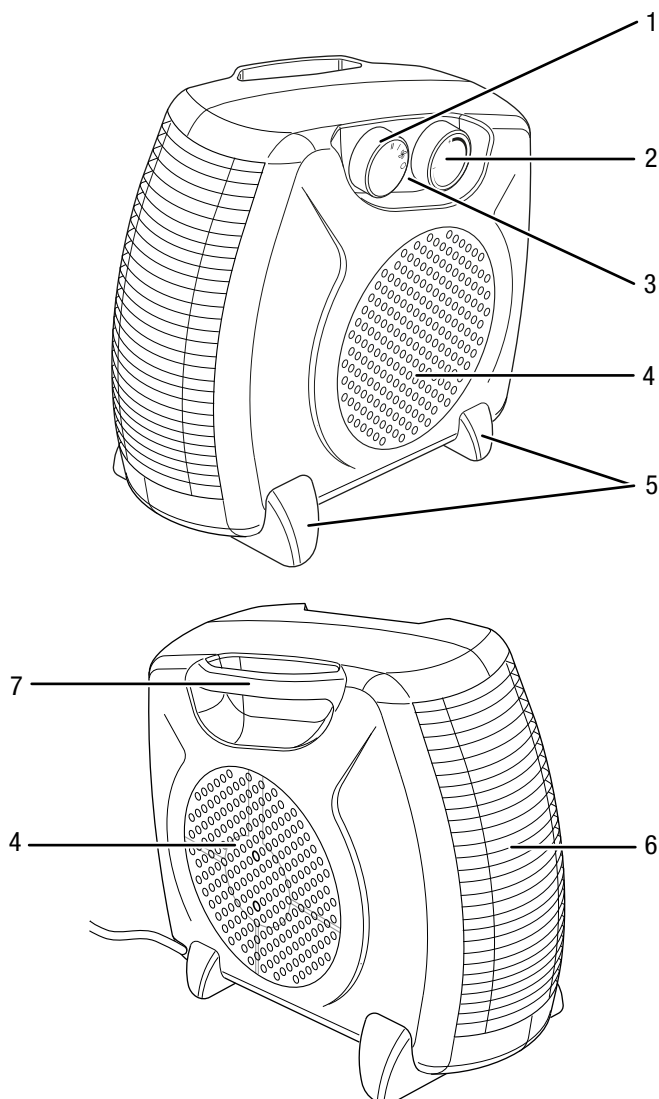
Urządzenie jest wyposażone w zintegrowany termostat, co umożliwia wytwarzanie stałego strumienia ciepłego powietrza.

Możliwa jest także praca wentylatora przy wyłączonym elemencie grzewczym.

Budowa urządzenia umożliwia eksploatację w pozycji pionowej lub poziomej.

Urządzenie nie jest zabezpieczone przed wodą (IPX0).

## Widok urządzenia



| Nr | Oznaczenie                                          |
|----|-----------------------------------------------------|
| 1  | Przełącznik sterowania wentylatora i mocy grzewczej |
| 2  | Pokrętko termostatu                                 |
| 3  | Kontrolka pracy                                     |
| 4  | Wlot powietrza                                      |
| 5  | Podpora                                             |
| 6  | Wylot powietrza                                     |
| 7  | Uchwyt transportowy lub stopa                       |

## Transport i składowanie

### Wskazówka

Nieprawidłowe składowanie lub transportowanie urządzenia może spowodować jego uszkodzenie. Zastosuj się do informacji dotyczących transportu oraz składowania urządzenia.

### Transport

**Przed** każdorazowym transportem urządzenia uwzględnij treść następujących wskazówek:

- Wyłącz urządzenie.
- Odłącz urządzenie od sieci wyciągając wtyczkę z gniazda sieciowego. Chwytaj za wtyczkę, nie za kabel.
- Nie ciągnij urządzenia za przewód zasilania.
- Odczekaj do schłodzenia się urządzenia.

### Magazynowanie

**Przed** każdorazowym rozpoczęciem składowania zastosuj się do następujących wskazówek:

- Odłącz urządzenie od sieci wyciągając wtyczkę z gniazda sieciowego. Chwytaj za wtyczkę, nie za kabel.
- Odczekaj do schłodzenia się urządzenia.

W przypadku niewykorzystania urządzenia zastosuj się do następujących zaleceń dotyczących warunków składowania:

- Składuj urządzenie w suchym otoczeniu i chroń przed mrozem i upałem.
- Przechowuj urządzenie w pozycji pionowej, w miejscu wolnym od kurzu lub bezpośredniego nasłonecznienia,
- W razie potrzeby chroń urządzenie przed kurzem stosując pokrowiec.
- W celu uniknięcia uszkodzeń, nie ustawiaj na urządzeniu innych urządzeń lub przedmiotów.

## Montaż i uruchomienie

### Zakres dostawy

- 1 x Dmuchawa grzewcza
- 1 x Instrukcja obsługi

### Wypakowanie urządzenia

1. Otwórz karton i wyjmij urządzenie.
2. Całkowicie wyjmij urządzenie z opakowania.
3. Całkowicie rozwiń przewód zasilania. Zwróć uwagę, czy przewód nie jest uszkodzony oraz unikaj jego uszkodzenia w trakcie odwijania.

### Montaż

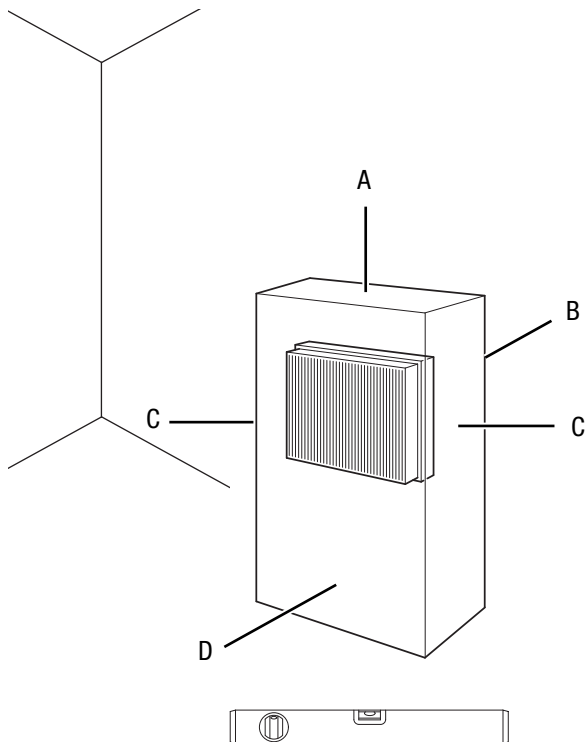
#### Uruchomienie urządzenia



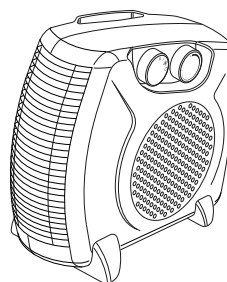
#### Informacja

W przypadku pierwszego uruchomienia lub po dłuższym okresie niewykorzystania urządzenia może dojść do powstawania nietypowego zapachu.

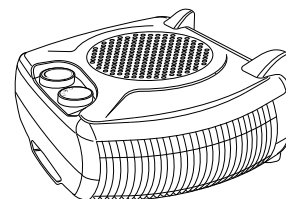
W trakcie ustawiania urządzenia zastosuj się do wskazówek dotyczących minimalnej odległości do innych przedmiotów, wyszczególnionej w rozdziale "Załącznik techniczny".



- Szczególnie w przypadku ustawienia urządzenia na środku pomieszczenia, unikaj takiego ułożenia przewodu zasilającego lub przedłużacza, które może spowodować zagrożenie przewróceniem się. Zastosuj maskownice i mostki kablowe.
- Sprawdź, czy zastosowane przedłużacze są całkowicie rozwinięte.
- Sprawdź czy zasłony i inne przedmioty nie zaburzają przepływu powietrza.
- Zamontuj i ustaw urządzenie tak, aby nie znajdowało się ono bezpośrednio pod lub przed gniazdem ściennym.
- Ustaw urządzenie tak, aby strumień powietrza nie był skierowany bezpośrednio na ludzi, zwierzęta i rośliny.
- Sprawdź czy urządzenie jest odpowiednio chłodzone przed wilgocią i wodą i czy nie będzie miało z nimi kontaktu.
- Urządzenie może zostać ustawione tak, że wylot powietrza jest będzie znajdował się pod kątem 0° lub 90°.



90°



0°

#### Podłączanie przewodu

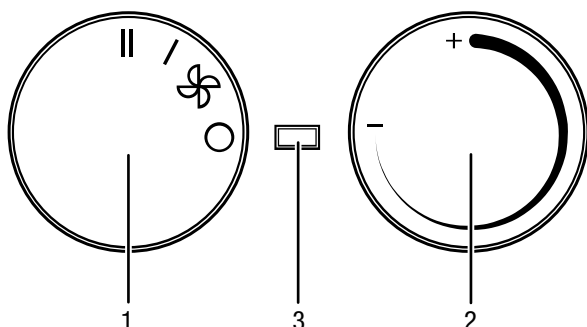
- Podłącz wtyczkę zasilania elektrycznego do odpowiednio zabezpieczonego gniazda.
- Ułóż kabel sieciowy za urządzeniem. Nigdy nie układaj kabel przed urządzeniem.

- Przed każdym uruchomieniem urządzenia sprawdź stan przewodu zasilania. W razie wątpliwości dotyczących jego stanu technicznego skontaktuj się z serwisem.
- Ustaw urządzenie w pozycji pionowej na stabilnej, równej powierzchni, niewrażliwej na działanie zwiększonej temperatury.

## Obsługa

- Unikaj pozostawiania otwartych drzwi i okien.

### Panel sterowania



| Nr | Oznaczenie                                                                                                                                                                |
|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | Przełącznik sterowania wentylatora i mocy grzewczej<br>0: AUS<br>☸: Zimne powietrze / cyrkulacja<br>I: Stopień ogrzewania 1 (1000 W)<br>II: Stopień ogrzewania 2 (2000 W) |
| 2  | Pokrętko termostatu                                                                                                                                                       |
| 3  | Kontrolka pracy                                                                                                                                                           |

### Włączanie urządzenia

Urządzenie może zostać włączone po przeprowadzeniu instalacji opisanej w rozdziale "Uruchomienie".

### Ustawianie stopnia ogrzewania



#### Informacja

Wybierz mniejszą moc w przypadku eksploatacji urządzenia np. w małym pomieszczeniu. Jeżeli moc okaże się niewystarczająca, ustaw wyższy stopień.

- Ustaw przełącznik funkcji (1) w położeniu I.  
⇒ Urządzenie pracuje na stopniu ogrzewania 1.
- W celu uzyskania maksymalnej mocy grzewczej, ustaw włącznik funkcji (1) w położeniu II.  
⇒ Urządzenie pracuje na stopniu ogrzewania 2.

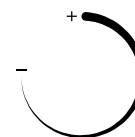
### Cyrkulacja bez ogrzewania

Wykorzystanie urządzenia jako wentylatora możliwe jest po ustawieniu przełącznika funkcji (1) w pozycji wentylacji ☸.

### Ustawianie termostatu pokojowego

- Ustaw bezstopniowe pokrętko (2) termostatu pokojowego na odpowiednią temperaturę pomieszczenia.  
⇒ Kontrolka pracy (3) włącza się, gdy temperatura w pomieszczeniu obniży się poniżej wartości ustawienia termostatu pokojowego.

Najwyższy stopień



Najniższy stopień

W celu uzyskania idealnego ustawienia termostatu wykonaj następujące czynności:

- Ustaw termostat w maksymalnym położeniu.
- Po uzyskaniu odpowiedniej temperatury powoli zmniejsz ustawienie termostatu aż do wyłączenia się urządzenia.  
⇒ W ten sposób urządzenie będzie utrzymywać wybraną temperaturę.

Termostat automatycznie reguluje temperaturę w pomieszczeniu:

- Przekroczenie nastawionej wartości powoduje odłączenie ogrzewania oraz wentylatora.
- Obniżenie się temperatury poniżej nastawionej wartości powoduje włączenie ogrzewania oraz wentylatora.



#### Informacja

Wybrana wartość temperatury powietrza w pomieszczeniu winna być wyższa niż aktualna.

### Wycofanie z eksploatacji



#### Ostrzeżenie przed napięciem elektrycznym

Nie dotykaj wtyczki sieciowej wilgotnymi lub mokrymi rękami.

- Ustaw pokrętko termostatu pokojowego (2) w maksymalnym położeniu lub sprawdź, czy temperatura termostatu jest ustawiona powyżej aktualnej temperatury w pomieszczeniu.
- Ustawić przełącznik funkcji (1) w położeniu ☸ (tylko wentylacja).
- Przed wyłączeniem urządzenia pozwól na pracę wentylatora przez 3 minuty.
- Wyłącz urządzenie ustawiając przełącznik funkcji (1) w położeniu 0.
- Odczekaj do całkowitego schłodzenia się urządzenia.
- W razie potrzeby oczyść urządzenie zgodnie z treścią rozdziału "Konserwacja".
- Magazynowanie urządzenia organizuj zgodnie z rozdziałem "Transport i magazynowanie".

## Błędy i usterki



### Ostrzeżenie przed napięciem elektrycznym

Czynności, wymagające otwarcia urządzenia, mogą być przeprowadzane wyłącznie przez autoryzowany serwis lub przez producenta.

### Wskazówka

Po zakończeniu wszystkich czynności konserwacyjnych i naprawczych odczekaj co najmniej 3 minuty. Ponownie włącz urządzenie dopiero po upływie tego czasu.

Prawidłowość działania urządzenia została wielokrotnie sprawdzona w ramach procesu produkcyjnego. W przypadku występowania usterek przeprowadź czynności kontrolne według poniższej listy:

### Urządzenie nie pracuje:

- Sprawdź przyłącze elektryczne.
- Sprawdź, czy wtyczka lub przewód sieciowy nie jest uszkodzony. W przypadku stwierdzenia uszkodzeń, nie uruchamiaj urządzenia.  
W przypadku stwierdzenia uszkodzenia przyłącza elektrycznego, w celu uniknięcia zagrożenia, naprawa może być wykonana wyłącznie przez producenta lub serwis producenta albo wykwalifikowanego pracownika.
- Sprawdź zabezpieczenia elektryczne po stronie zasilania.
- Sprawdź temperaturę pomieszczenia. Termostat wyłączył urządzenie po osiągnięciu zadanej temperatury w pomieszczeniu.
- Silnik jest ew. uszkodzony. Zleć wymianę silnika w wykwalifikowanym serwisie.
- Termostat pokojowy jest ew. uszkodzony. Zleć wymianę uszkodzonego termostatu w wykwalifikowanym serwisie.
- Zadziałało zabezpieczenie przed przegrzaniem. Zleć wykonanie kontroli elektrycznej i wymianę zabezpieczenia przed przegrzaniem w serwisie elektrycznym lub w firmie Trotec.

### Urządzenie jest włączone, wentylator pracuje, lecz temperatura powietrza nie jest zwiększana.

- Sprawdź, czy ustawiony został tryb ogrzewania.
- Sprawdź temperaturę pomieszczenia. Termostat wyłączył urządzenie po osiągnięciu zadanej temperatury w pomieszczeniu.
- Sprawdź, czy nie doszło do uruchomienia zabezpieczenia przed przegrzaniem (patrz rozdział "Bezpieczeństwo").
- Grzewczy element oporowy jest ew. przepalony. Zleć wymianę uszkodzonego grzewczego elementu oporowego w wykwalifikowanym serwisie.
- Termostat pokojowy jest ew. uszkodzony. Zleć wymianę uszkodzonego termostatu w wykwalifikowanym serwisie.

### Dmuchawa nie pracuje

- Sprawdź, czy urządzenie jest włączone.
- Sprawdź podłączenie zasilania.
- Sprawdź, czy wtyczka lub przewód sieciowy nie jest uszkodzony.
- Sprawdź, czy ustawiony został stopień pracy wentylatora.
- Sprawdź, czy termostat pokojowy został włączony. Ustaw bezstopniowe pokrętko termostatu pokojowego na temperaturę wyższą niż aktualnie panująca w pomieszczeniu.
- Silnik wentylatora jest ew. uszkodzony. Zleć wymianę uszkodzonego silnika wentylatora w wykwalifikowanym serwisie.

### Strumień powietrza jest zbyt mały:

- Sprawdź, czy wlot oraz wylot powietrza są drożne. Wlot i wylot powietrza muszą być drożne. W razie potrzeby usuń wszelkie zanieczyszczenia. Zachowuj podaną w danych technicznych minimalną odległość urządzenia od ścian i innych przedmiotów!

### Głośna praca urządzenia, wibracje:

- Sprawdź, czy urządzenie zostało prawidłowo ustawione.

### Urządzenie nie pracuje prawidłowo mimo przeprowadzenia wszystkich czynności kontrolnych:

Skontaktuj się z serwisem. Dostarcz urządzenie do naprawy w autoryzowanym serwisie producenta.

## Konserwacja

### Czynności przed rozpoczęciem konserwacji



#### Ostrzeżenie przed napięciem elektrycznym

Nie dotykaj wtyczki sieciowej wilgotnymi lub mokrymi rękami.

- Wyłącz urządzenie.
- Odłącz urządzenie od sieci wyciągając wtyczkę z gniazda sieciowego. Chwytaj za wtyczkę, nie za kabel.
- Odczekaj do całkowitego schłodzenia się urządzenia.



#### Ostrzeżenie przed napięciem elektrycznym

Czynności, wymagające otwarcia urządzenia, mogą być przeprowadzane wyłącznie przez autoryzowany serwis lub przez producenta.

### Czyszczenie obudowy



#### Ostrzeżenie przed napięciem elektrycznym

Nigdy nie zanurzaj urządzenia pod wodę!

Oczyść obudowę za pomocą lekko wilgotnego, miękkiego i niepostrzępionego kawałka tkaniny. Zwróć uwagę, aby do wnętrza obudowy nie przedostała się wilgoć. Nie dopuszczaj do zawilgocenia elementów elektrycznych. Do nawilżenia tkaniny nie stosuj agresywnych środków czyszczących jak np. rozpylacze czyszczące, rozpuszczalniki, środki zawierające alkohol lub środki szorujące.

Po zakończeniu czyszczenia wytrzyj obudowę do sucha.

## Załącznik techniczny

### Dane techniczne

| Parametr                                   | Wartość                                                                                                  |
|--------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Model                                      | TFH 19 E                                                                                                 |
| Moc grzewcza                               | <div>Stopień 1: tylko wentylacja</div> <div>Stopień 2: 1000 W</div> <div>Stopień 3: 2000 W</div>         |
| Prędkość wylotu powietrza                  | 2,8 m/s                                                                                                  |
| Zakres roboczy                             | -15 °C do +85 °C                                                                                         |
| Przyłącze sieciowe                         | 220-240 V, 50/60 Hz                                                                                      |
| Maks. pobór mocy                           | 2000 W                                                                                                   |
| Nominalny pobór prądu                      | 8,7 A                                                                                                    |
| Typ wtyczki                                | CEE 7/17                                                                                                 |
| Długość przewodu                           | 1,2 m                                                                                                    |
| Klasa ochronności                          | II /                  |
| Stopień ochrony                            | IPX0                                                                                                     |
| Zabezpieczenie przed przegrzaniem          | 85 °C                                                                                                    |
| Masa                                       | 1,0 kg                                                                                                   |
| Wymiary (długość x szerokość x wysokość)   | 240 x 120 x 255 (mm)                                                                                     |
| Minimalna odległość do ścian / przedmiotów | <div>A: góra: 50 cm</div> <div>B: tył: 50 cm</div> <div>C: boki: 50 cm</div> <div>D: przód: 120 cm</div> |

Dane dotyczące urządzeń elektrycznych umieszczonych w poszczególnych pomieszczeniach

| Parametr                                                                      | Wartość / Dana                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| Model                                                                         | TFH 19 E                                             |
| <b>Moc cieplna</b>                                                            |                                                      |
| Nominalna moc cieplna $P_{nom}$                                               | 2,0 kW                                               |
| Minimalna moc cieplna (orientacyjna) $P_{min}$                                | 1,0 kW                                               |
| Maksymalna stała moc cieplna $P_{maks.,c}$                                    | 2,0 kW                                               |
| <b>Pobór mocy</b>                                                             |                                                      |
| Wyłączony $P_0$                                                               | 0,0 kW                                               |
| Czuwanie $P_{sm}$                                                             | N/A                                                  |
| Bez obciążenia $P_{idle}$                                                     | 0,0 kW                                               |
| Podłączenie do sieci, czuwanie $P_{nsm}$                                      | N/A                                                  |
| Stan czuwania i aktywny wyświetlacz lub wskaźnik stanu                        | NIE                                                  |
| Roczny współczynnik aktywnej eksploatacji $\eta_{s,an}$                       | 85 %                                                 |
| <b>Typ sterownika ogrzewania/regulatora temperatury pomieszczenia</b>         |                                                      |
| Jednostopniowa moc cieplna bez regulacji temperatury w pomieszczeniu          | NIE                                                  |
| Co najmniej dwa ręczne stopnie bez regulacji temperatury w pomieszczeniu      | NIE                                                  |
| Regulator temperatury pomieszczenia z mechanicznym termostatem                | TAK                                                  |
| Z elektronicznym regulatorem temperatury pomieszczenia                        | NIE                                                  |
| Elektroniczny regulator temperatury pomieszczenia ze sterowaniem godzin dnia  | NIE                                                  |
| Elektroniczny regulator temperatury pomieszczenia ze sterowaniem dni tygodnia | NIE                                                  |
| <b>Inne opcje regulacji</b>                                                   |                                                      |
| Regulator temperatury pomieszczenia z wykrywaniem obecności                   | NIE                                                  |
| Regulator temperatury pomieszczenia z wykrywaniem otwartego okna              | NIE                                                  |
| Opcją zdalnego sterowania                                                     | NIE                                                  |
| Adaptacyjne sterowanie rozpoczynania ogrzewania                               | NIE                                                  |
| Ograniczenie czasu pracy                                                      | NIE                                                  |
| Czujnik temperatury czarnej kuli                                              | NIE                                                  |
| Funkcja samoczynnego uczenia                                                  | NIE                                                  |
| Dokładność sterowania                                                         | NIE                                                  |
| Dane teleadresowe                                                             | Trotec GmbH<br>Grebbener Straße 7<br>52525 Heinsberg |

NA = Nie dotyczy

## Utylizacja

Zawsze utylizuj materiały opakowaniowe zgodnie z przepisami ochrony środowiska i z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji.



Symbol przekreślonego kosza oznacza, że urządzenie oraz powiązane komponenty, po zakończeniu eksploatacji muszą być utylizowane zgodnie z dyrektywą dotyczącą starych urządzeń elektrycznych i elektronicznych (1012/19/UE) oraz zgodnie z lokalnymi przepisami. Utylizacja z odpadami gospodarstwa domowego jest zabroniona.

Urządzenie może zostać bezpłatnie zwrócone do najbliższego punktu odbioru zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Odpowiednie adresy dostępne są w urzędach miejskich lub gminnych. Strona internetowa <https://hub.trotec.com/?id=45090> zawiera informacje dotyczące możliwości zwrotu towaru na terenie wielu krajów UE. W przeciwnym razie skontaktuj się z jednostką odpowiedzialną za utylizację zużytych urządzeń, uprawnioną do działania na terenie kraju eksploatacji urządzenia.

Specjalna utylizacja urządzeń elektrycznych i elektronicznych pozwala na ponowne zastosowanie użytych materiałów, sortowanie zastosowanych materiałów lub inne rodzaje wykorzystania starych urządzeń. Procedury te pozwalają także na ograniczenie niekorzystnego wpływu zastosowanych materiałów na środowisko naturalne oraz na zdrowie ludzi.

Trotec GmbH

Grebbeener Str. 7  
52525 Heinsberg  
Germany

☎ +49 2452 962-0

☎ +49 2452 962-200

[online@trotec.com](mailto:online@trotec.com)

[www.trotec.com](http://www.trotec.com)